

報道関係者各位

## 全米1位獲得の電子漫画「メイドですから！」英仏語版、 Tokyo Otaku Mode にてダウンロード販売開始！

株式会社 ストレン（所在地：広島県広島市西区三篠町2丁目4番22号 代表取締役 佃 直毅）は、アマゾン  
キンドル漫画チャートで全米1位を獲得した電子漫画「メイドですから！」英仏語版1～5話をTokyo Otaku Modeが  
運営するECサイト「The Tokyo Otaku Mode Premium Shop (<http://otakumode.com/shop>)」にて、2014年3月末より  
全世界向けにダウンロード販売を開始いたします(<http://t-otaku-m.com/BIM02>)。

今後は「魔法猫(マジネコ)のギー」英語版1.2.3巻など他作品も配信してまいります。世界の漫画ファン向けに  
配信することで、1日も早くグローバルにヒットする漫画が誕生するよう、各施策を進めます。

### ●Tokyo Otaku Mode（トーキョーオタクモード）とは？

2011 年 3 月に Facebook ページ(<http://facebook.com/tokyootakumode>)を開設し、日本の漫画やアニメ、ゲーム、  
ファッション、音楽などのポップカルチャーを英語で発信。2014 年 3 月現在で 1,400 万いいねを越え、日本のポップ  
カルチャーを取り上げる Facebook ページとしては、世界最大級を誇る。ウェブサイト「Tokyo Otaku Mode」において  
も、英語で情報配信や関連グッズの販売などを展開しており、99%を海外ユーザーが占めている。

本社は米国デラウェア州に置き、シリコンバレーからも投資を受けている一方、日本国内の評価も高く、朝日イ  
ンタラクティブが運営するウェブメディア「CNET Japan」とTHE BRIDGEが運営する「THE BRIDGE」が共同主催する  
「Japan Startup Award」にて、2013 年の最優秀賞を受賞。

東京オリンピック開催も決定し、経済産業省などが推進するクールジャパン戦略などが注目されるにつれて、  
Tokyo Otaku Mode の活動も注目を集めつつある。

### ●Tokyo Otaku Mode から電子書籍配信の背景・理由

ストレンでは、漫画家と契約の上、オリジナル作品を制作し「ジャパマンガ」レーベルから電子書籍市場にて  
リリースしグローバルヒット化を目指しており、「メイドですから！」英語版は、キンドルアメリカマンガチャートでベス  
トセラー、読者評価ともに1位を獲得するなど実績・認知度とも着実に上がっております。

また、2011 年より中国での配信も開始しており、韓国・台湾・インドネシアなどアジアを中心に出版が決定。

さらなる海外展開を図るべく Tokyo Otaku Mode に提案したところ、Tokyo Otaku Mode でも電子書籍販売を検討  
しており、弊社の外国語作品と Tokyo Otaku Mode の販売施策、対象ユーザーが合致したことから、Tokyo Otaku  
Mode の EC サイトにて、ダウンロード販売されることとなりました。

### ●オリジナル漫画「メイドですから！」とは？

2011年 ジャパマンガより配信開始したオリジナル電子マンガ。海外や国内大手電子書店から配信中。

ストーリー：今は亡き祖母のような立派なメイドになることを目指す、女子高生の音無花蓮(おとなしかれん)。

難関で有名な三剣家(みつるぎけ)のメイド採用試験を受けるが、難問続出に悪戦苦闘。

はたして花蓮はメイドになることができるのか・・・

音無花蓮のメイドとしての成長と、三剣兄弟との恋を描いたラブコメディ。

URL <http://www.japamanga.com/title/j0025.html>

2011年 3月 キンドルU.S.A.より英語版第1話を配信開始

2012年 6月 キンドルU.S.A. マンガベストセラーチャートで最高位1位を獲得 (Amazon Best Sellers in Manga)

2012年11月 キンドルU.K. およびキンドルフランスマンガベストセラーチャートで最高位1位を獲得

2013年 3月 アマゾンキンドルU.S.A マンガ無料配信チャートで、無料化した第1話が1位を獲得 (Top Free)

2013年 5月 アップルの電子書籍市場 iBookstoreにて、全仏の全電子書籍、無料配信チャートで1話無料版が総合100位以内にランクイン。 最高順位 72位 (2013/5/9)

2013年 8月 キンドルU.S.A. マンガ読者評価チャートで最高位1位を獲得 (Amazon Top Rated in Manga)

中国チャイナモバイル、ウェイボー漫画配信サイトにて1話無料版が100万閲覧(クリック)達成

2013年 9月 中旬より日本語版2巻および英語版5話を世界各国の電子書店よりリリース開始

日本語版2巻は 3.4.5話収録

2013年12月 有料、無料配信を含めて電子書籍のみで世界で累計 7万部配信突破 (WEB閲覧除く)

2013年12月 韓国カカオページより韓国語版を配信開始

キンドルオーストラリアマンガベストセラーチャートで最高位1位を獲得

作者: 酒井さゆり

1997年～2002年、(株)スクウェア・エニックスの漫画雑誌にてゲーム原作漫画とアニメ原作漫画を連載単行本4冊発行。

2003年より2007年まで(株)一迅社にてゲーム原作のアンソロジーの漫画やイラストを描く。



英語版 BECAUSE I' M A MAID! 1話

### 【株式会社 ストレンとは】

ストレンは、動画・RIA (Rich Internet Application) サービスのブランド。

2000 年より低価格で動画配信を行っていただくべく、ストリーミングサーバーレンタルサービスを全国展開中。

ジャパマンガレーベルでは、電子マンガ制作・出版や様々なコンテンツビジネスへの展開も行っています。

### 【ジャパマンガとは】

漫画家様とともに作品を産み、育て、国内・世界にリリースするデジタルプロデュースレーベルです。

テーマは — Human Revival — 人間性の素晴らしさはもちろん、明るさ、楽しさ、悲しさ、はては、ばかばかしさなど、人間力を高め、そして人間の良さを思い起こさせてくれるマンガをリリースし育てています。

\*Amazon. co. jpはアマゾンの登録商標です。

\*Apple、Apple のロゴは、米国および他の国々で登録されたApple Inc. の商標です。

### 【本件の連絡先】

株式会社 ストレン

広島県広島市西区三篠町2 丁目4 番22 号302

TEL (082) 537-0951 FAX (082) 537-0952

ジャパマンガWEBサイト: <http://www.japamanga.com/> E-MAIL [info@strenweb.com](mailto:info@strenweb.com)